

**LAVE-VAISSELLE**  
**NUMÉRO DE MODÈLE SÉRIE**  
FDWBI8041-18S | FDWBI8041-18BLK | FDWBI8041-18WHT

# MANUEL D'INSTRUCTIONS

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser votre appareil et conservez-les soigneusement.  
Si vous suivez les instructions, votre appareil vous donnera satisfaction pendant de nombreuses années.

## Service clientèle

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Frono. Veuillez lire l'intégralité du manuel d'instructions avant d'utiliser votre nouvel appareil pour la première fois. Que vous soyez un utilisateur occasionnel ou un expert, il vous sera utile de vous familiariser avec les pratiques de sécurité, les caractéristiques, le fonctionnement et les recommandations d'entretien de votre appareil.

Le modèle et le numéro de série sont indiqués à l'intérieur du produit. Pour les besoins de la garantie, vous aurez également besoin de la date d'achat.

### Informations sur le produit

Numéro de modèle : \_\_\_\_\_

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

Adresse d'achat et téléphone : \_\_\_\_\_

### Informations sur les services

Utilisez ces numéros dans toute correspondance ou appel de service concernant votre produit.

Si vous avez reçu un produit endommagé, contactez immédiatement Forno.

Pour gagner du temps et de l'argent, avant de faire appel à un réparateur, consultez le guide de dépannage. Il énumère les causes des problèmes mineurs de fonctionnement que vous pouvez corriger vous-même.



*"Besoin d'une aide rapide ? Il vous suffit de scanner le code qr pour accéder à notre formulaire d'assistance rapide. Nous sommes toujours là pour vous aider. questions ou préoccupations que vous pourriez avoir. N'hésitez donc pas à nous contacter !"*

### Services au Canada et aux États-Unis

Conservez le manuel d'instructions à portée de main pour répondre à vos questions. Si vous ne comprenez pas quelque chose ou si vous avez besoin de plus d'aide, visitez notre site web pour une assistance rapide. Veuillez nous fournir vos nom, numéro, adresse, numéro de série du produit en panne, votre preuve d'achat et une brève description du problème. Un représentant du service clientèle vous contactera dès que possible. Toute intervention sous garantie doit être autorisée par le service clientèle de FORNO. Tous nos prestataires de services agréés sont soigneusement sélectionnés et rigoureusement formés par nos soins.

## Garantie

### **Ce que couvre cette garantie limitée :**

La couverture de la garantie fournie par Forno Appliances dans la présente déclaration s'applique exclusivement à l'appareil Forno original (" Produit ") vendu au consommateur (" Acheteur ") par un concessionnaire/distributeur/détaillant Forno agréé, acheté et installé aux États-Unis ou au Canada, et qui est toujours resté dans le pays d'achat d'origine (les États-Unis ou le Canada). La couverture de la garantie est activée à la date de l'achat initial du produit au détail et a une durée de deux (2) ans.

La couverture de la garantie n'est pas transférable. En cas de remplacement de pièces ou de l'ensemble du produit, le produit de remplacement (ou les pièces) bénéficiera de la garantie d'origine restante, activée avec le document d'achat au détail d'origine. La présente garantie n'est pas prolongée en cas de remplacement. Forno Appliances réparera ou remplacera tout composant/partie qui tombe en panne ou s'avère défectueux en raison des matériaux et/ou de la fabrication dans les deux ans suivant la date de l'achat au détail d'origine et dans des conditions d'utilisation résidentielle ordinaire et non commerciale. La réparation ou le remplacement sera gratuit, y compris la main-d'œuvre aux taux standard et les frais d'expédition. Il incombe à l'acheteur de rendre le produit raisonnablement accessible pour l'entretien. Le service de réparation doit être effectué par une société de service agréée par Forno pendant les heures normales de travail.

### **IMPORTANT**

Conserver la preuve de l'achat original pour établir la période de garantie. La responsabilité de Forno pour toute réclamation de quelque nature que ce soit, concernant les marchandises et/ou les services fournis, ne dépassera en aucun cas la valeur des marchandises ou des services ou d'une partie de ceux-ci qui ont donné lieu à la réclamation.

### **Garantie cosmétique de 30 jours**

L'acheteur doit inspecter le produit au moment de la livraison. Forno garantit que le produit est exempt de défauts de fabrication et de main-d'œuvre pendant une période de trente (30) jours à compter de la date d'achat au détail du produit.

### **Cette couverture comprend**

- Défauts de peinture
- Chips
- Défauts de finition macroscopiques

### **La garantie cosmétique ne couvre PAS :**

- > les problèmes résultant d'un transport, d'une manipulation et/ou d'une installation incorrects (par exemple : bosses, structures ou composants cassés, gauchis ou déformés, composants en verre fissurés ou autrement endommagés) ;
- > légères variations de couleur sur les composants peints/émaillés ;
- > les différences dues à l'éclairage naturel ou artificiel, à l'emplacement ou à d'autres facteurs analogues ;
- > les taches/corrosion/décoloration causées par des substances externes et/ou des facteurs environnementaux ;
- > les coûts de main-d'œuvre, l'exposition, l'étagé, le stock B, les appareils en rupture de stock, les appareils "en l'état" et les unités de démonstration.

### **Comment recevoir un service**

Pour bénéficier des services de garantie, l'acheteur doit contacter le service d'assistance de Forno afin de déterminer le problème et les procédures de service requises. Un dépannage avec un représentant du service clientèle sera nécessaire avant de procéder à l'intervention. Le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat au détail seront demandés.

## Exclusions de la garantie : Ce qui n'est pas couvert

- > L'utilisation du produit dans une application commerciale non résidentielle.
- > L'utilisation du produit à d'autres fins que celles prévues.
- > Les services de réparation fournis par toute personne autre qu'une agence de service agréée par Forno.
- > Les dommages ou les services de réparation pour corriger des services fournis par des parties non autorisées ou l'utilisation de pièces non autorisées.
- > L'installation n'est pas conforme aux codes du feu, aux codes électriques, aux codes du gaz, aux codes de plomberie, aux codes du bâtiment, aux lois ou aux réglementations locales/de l'État/de la ville/du comté.
- > Défauts ou dommages dus à un stockage inadéquat du produit.
- > Défauts, dommages ou pièces manquantes sur les produits vendus hors de l'emballage d'origine ou des présentoirs.
- > Les appels de service ou les réparations visant à corriger une installation incorrecte du produit et/ou des accessoires connexes.
- > Remplacement de pièces/appels de service pour connecter, convertir ou réparer le câblage électrique et/ou la conduite de gaz afin d'utiliser correctement le produit.
- > Remplacement de pièces/appels de service pour fournir des instructions et des informations sur l'utilisation du produit.
- > Remplacement de pièces/appels de service pour corriger des problèmes résultant de l'utilisation du produit d'une manière autre que celle qui est normale et habituelle pour un usage résidentiel.
- > Remplacement de pièces/appels de service en raison de l'usure des composants tels que les joints, les boutons, les supports de casseroles, les étagères, les paniers à couverts, les boutons, les écrans tactiles, les plateaux en vitrocéramique rayés ou cassés.
- > Remplacement des pièces/appels de service en cas de manque d'entretien ou d'entretien inadéquat, y compris, mais sans s'y limiter, l'accumulation de résidus, de taches, de rayures, de décoloration et de corrosion.
- > Défauts et dommages résultant d'accidents, de modifications, d'une mauvaise utilisation, d'un abus ou d'une installation incorrecte.
- > Défauts et dommages résultant du transport, de la logistique et de la manipulation du produit. L'inspection du produit doit être effectuée au moment de la livraison. Après réception et inspection, le revendeur/livreur doit être informé de tout problème lié à la manutention, au transport et à la logistique.
- > Défauts et dommages résultant de forces extérieures échappant au contrôle de Forno Appliances, y compris, mais sans s'y limiter, le vent, la pluie, le sable, les incendies, les inondations, les coulées de boue, les températures glaciales, l'humidité excessive ou l'exposition prolongée à l'humidité, les surtensions, la foudre, les défaillances structurelles entourant l'appareil et d'autres cas de force majeure.
- > Les produits dont le numéro de série a été modifié, endommagé ou altéré. Forno ne sera en aucun cas tenu pour responsable des dommages causés aux biens environnants, y compris les meubles, les armoires, les revêtements de sol, les panneaux et autres structures entourant le Produit. Forno n'est pas responsable du Produit s'il est situé dans une région éloignée ou dans une région où des techniciens certifiés et formés ne sont pas raisonnablement disponibles. L'acheteur doit prendre en charge tous les frais de transport et de livraison du produit jusqu'au centre de service agréé le plus proche ou les frais de déplacement supplémentaires d'un technicien certifié.

IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE CELLES ÉNUMÉRÉES ET DÉCRITES CI-DESSUS, ET AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER QUI S'APPLIQUERAIT APRÈS LES PÉRIODES DE GARANTIE EXPRESSE INDIQUÉES CI-DESSUS, ET AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU GARANTIE DONNÉE PAR UNE PERSONNE, UNE ENTREPRISE OU UNE SOCIÉTÉ EN CE QUI CONCERNE CE PRODUIT NE LIERA FORNO. FORNO N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE DE REVENUS OU DE BÉNÉFICES, DE LA NON-RÉALISATION D'ÉCONOMIES OU D'AUTRES AVANTAGES, DE L'ABSENCE AU TRAVAIL, DES REPAS, DE LA PERTE DE NOURRITURE OU DE BOISSONS, DES FRAIS DE VOYAGE OU D'HÔTEL, DES FRAIS DE LOCATION OU D'ACHAT D'APPAREILS, DES FRAIS DE RÉNOVATION/CONSTRUCTION DÉPASSANT LES DOMMAGES DIRECTS INDÉNIABLEMENT CAUSÉS EXCLUSIVEMENT PAR FORNO OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE SPÉCIAL, ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF CAUSÉ PAR L'UTILISATION, LA MAUVAISE UTILISATION OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER CE PRODUIT, QUELLE QUE SOIT LA THÉORIE JURIDIQUE SUR LAQUELLE REPOSE LA RÉCLAMATION, ET MÊME SI FORNO A ÉTÉ INFORMÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. EN OUTRE, LE MONTANT DE TOUT RECOUVREMENT À L'ENCONTRE DE FORNO NE POURRA ÊTRE SUPÉRIEUR AU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT VENDU PAR FORNO ET À L'ORIGINE DU DOMMAGE ALLÉGUÉ. SANS PRÉJUDICE DE CE QUI PRÉCÈDE, L'ACHETEUR ASSUME TOUS LES RISQUES ET TOUTES LES RESPONSABILITÉS EN CAS DE PERTE, DE DOMMAGE OU DE BLESSURE DE L'ACHETEUR ET DE SES BIENS, AINSI QUE D'AUTRES PERSONNES ET DE LEURS BIENS, RÉSULTANT DE L'UTILISATION, DE LA MAUVAISE UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER CE PRODUIT VENDU PAR FORNO ET NE RÉSULTANT PAS DIRECTEMENT D'UNE NÉGLIGENCE DE LA PART DE FORNO. CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'ÉTEND À PERSONNE D'AUTRE QUE L'ACHETEUR D'ORIGINE DE CE PRODUIT, N'EST PAS TRANSFÉRABLE ET CONSTITUE VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS.

# Instructions de sécurité importantes



**AVERTISSEMENT** : Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, y compris [plomb, plomb et composés de plomb, bisphénol A], qui est [sont] connu de l'État de Californie pour causer le cancer et les anomalies congénitales ou d'autres dommages à la reproduction. Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**AVERTISSEMENT** Pour votre sécurité, les informations contenues dans ce manuel doivent être suivies à minimiser le risque d'incendie ou d'explosion, de choc électrique et pour prévenir les dommages matériels, les blessures corporelles.

## Installation correcte

Veillez installer votre lave-vaisselle correctement suivre le guide d'installation.

- La température d'approvisionnement en eau devrait être de 120 °F ou de 149 °F.
- Jetez correctement l'appareil et le matériel d'emballage mis au rebut.
- Le lave-vaisselle doit être mis à la terre, sinon il peut entraîner un risque de choc électrique.
- S'il y a des dommages du lave-vaisselle, s'il vous plaît contacter Forno et éviter de tenter de réparer ou de remplacer une pièce par vous-même.

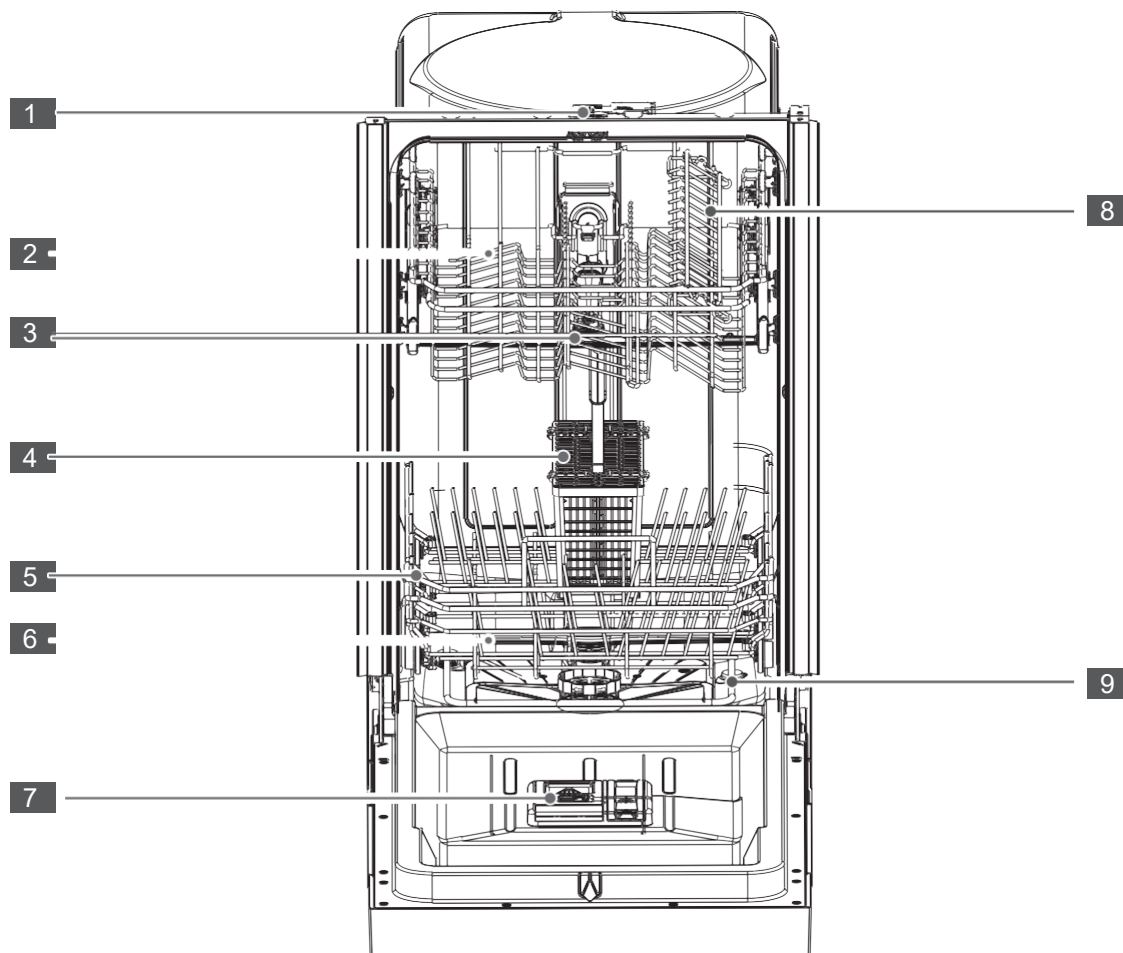
## Précaution de base avant utilisation

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le lave-vaisselle.
- Le manuel ne couvre pas toutes les conditions et situations possibles qui peuvent se produire.
- Utilisez le lave-vaisselle uniquement pour le fonctionnement prévu, tel que décrit dans le présent manuel.
- Lors du chargement des articles à laver :
  - Charger les articles coupant et couteaux de sorte qu'ils ne sont pas susceptibles d'endommager le joint de la porte et la baignoire.
  - Charger les articles coupant et couteaux avec les poignées jusqu'à réduire le risque de blessure et les coupures
- Ne nettoyer pas les articles en plastique à moins d'être marqués comme étant sûrs ou l'équivalent, s'ils ne sont pas marqués, vérifiez auprès de la fabrication pour la recommandation, les articles qui ne sont pas au lave-vaisselle peuvent fondre et créer un risque d'incendie potentiel.
- Si le lave-vaisselle s'écoule dans un broyeur d'aliments, assurez-vous que le lave-vaisselle est complètement vide avant de faire fonctionner le lave-vaisselle.
- Ne pas altérer le contrôle.
- Ne faites pas fonctionner votre lave-vaisselle à moins que tous les panneaux d'enceinte ne soient au bon endroit.
- Ne touchez pas l'élément chauffant pendant ou immédiatement après l'utilisation, surtout si l'option de désinfection a été sélectionnée.
- Ne laissez pas les enfants abuser, s'asseoir ou se tenir debout sur la porte ou les étagères d'un lave-vaisselle.
- Dans certaines conditions, l'hydrogène gazeux peut être produit dans un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé depuis deux semaines ou plus. L'hydrogène gazeux est explosif. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant d'utiliser sur tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau s'écouler de chacun pendant plusieurs minutes dishwasher, turn . Cela libérera tout hydrogène gazeux accumulé. L'hydrogène gazeux est inflammable. Ne fumez pas et n'utilisez pas de flamme nue pendant cette période.
- Ne pas entreposer et utiliser de matières combustibles, d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
- N'utilisez que des détergents ou des agents de rinçage recommandés dans un lave-vaisselle et gardez-les hors de la portée des enfants.
- Éloignez les jeunes enfants et les nourrissons du lave-vaisselle lorsqu'il fonctionne.
- N'utilisez pas le lave-vaisselle s'il a une ligne électrique ou une fiche endommagée, et ne branchez pas le lave-vaisselle dans une prise endommagée, le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique.
- Retirez la porte du compartiment de gaufre nage lorsque vous retirez un vieux lave-vaisselle du service ou que vous le jetez.

# CARACTÉRISTIQUES DU LAVE-VAISSELLE

## Spécifications

Capacité	8 couverts
Dimensions	17.6 x 22.6 x 32.4 pouces (L x P x H)
Alimentation électrique	120volts, 60Hz
Puissance nominale	5.8 – 145 psi (0,04 – 1MPA)
Pression d'alimentation en eau	Moteur de lavage 100W Élément chauffant 700W



1 Verrouiller

2 Panier supérieur

3 Bras de pulvérisation supérieur

4 Panier à couverts

5 Panier inférieur

6 Bras de pulvérisation inférieur

7 Distributeur de produit de rinçage

8 Étagère à tasses

9 Élément chauffant

# FUNCTIONNEMENT DU LAVE-VAISSELLE

## PANNEAU DE CONTRÔLE



1. Bouton d'alimentation : Permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil.
2. Poignée
3. Programmes : Le voyant s'allume pour indiquer le programme sélectionné.
  - A. Lavage intensif
  - B. Lavage normal
  - C. Lavage ECO
  - D. Lavage du verre
  - E. Lavage rapide
  - F. Rincer
4. Caractéristiques : Le voyant s'allume pour indiquer les fonctions sélectionnées.
  - G. Lavage à haute température - la température de l'eau est maintenue à 60°C (140°F).
  - H. Séchage à chaud - le chauffage fonctionne pendant le cycle de séchage :
  - I. Désinfecter - la température de l'eau est maintenue à 69°C (156°F).
  - J. Voyant du produit de rinçage - le voyant s'allume lorsque le distributeur de produit de rinçage est vide.
  - K. Témoin de fin de cycle - le témoin s'allume lorsque le programme est terminé.
  - L. Voyant d'avertissement du robinet - le voyant s'allume lorsque l'appareil ne reçoit pas assez d'eau ; ouvrez le robinet d'eau voisin pour corriger le débit d'eau.
5. Écran d'affichage : Affiche la durée restante du programme en cours.
6. Bouton de programme : Appuyez sur cette touche pour sélectionner le programme souhaité.
7. Bouton Fonctions : Appuyez sur cette touche pour sélectionner les fonctions souhaitées.
8. Bouton de démarrage différé : Appuyez sur cette touche pour régler le délai de démarrage souhaité.
9. Bouton Start/Cancel : Appuyez sur cette touche pour démarrer le programme souhaité. Appuyez sur cette touche pour annuler un programme en cours.

# FONCTIONNEMENT DU LAVE-VAISSELLE

## Fenêtre d'état

H:01- H:24

Si l'option Démarrage différé est sélectionnée, le nombre d'heures de démarrage différé s'affiche dans la fenêtre d'état.

2:25-0 :00

Une fois que la machine a commencé à fonctionner, le temps restant du cycle sélectionné s'affiche dans la fenêtre.

## Indication d'erreur

Dans certaines situations critiques pour le fonctionnement et la sécurité de la machine, la commande s'arrête et indique un code d'erreur.

(Voir les codes d'erreur à la page 18).

Si des codes d'erreur s'affichent, contactez le revendeur ou un technicien. Ils seront en mesure de vous aider à résoudre les problèmes et ou de trouver un technicien agréé si nécessaire.

## NOTE

Le temps restant peut soudainement augmenter ou diminuer de plusieurs minutes. Cela signifie que le Capteur Intelligent a vérifié le niveau de saleté et déterminé si des remplissages d'eau supplémentaires sont nécessaires ou si les remplissages d'eau peuvent être supprimés.

## Graphique du cycle

Programme	Description du cycle	Eau (L/G)	Durée du cycle (min)
Lourd	Prélavage	19,7L/5,2G	155
	Lavage principal (140°F)		
	Rinçage (149°F)		
	Rinçage (avec Sani 156.2°F)		
	Séchage		
NORMAL	Prélavage	9.5~18.5L/ 2.5~4.9G	105~135
	Lavage principal (122-131°F)		
	Rinçage (136.4-140°F)		
	Rinçage (avec Sani156.2°F)		
	Séchage		
L'énergie	Prélavage	15,5L/4,1G	105
	Lavage principal (113-122°F)		
	Rinçage (122-131°F)		
	Rinçage (avec Sani 156.2°F)		
	Séchage		
Verre	Prélavage	15,5L/4,1G	95
	Lavage principal (118.4-122°F)		
	Rinçage (122-131°F)		
	Séchage		
Rapide	Prélavage	12.5L/3.3G	60
	Lavage principal (122°F)		
	Rinçage (131°F)		
Rincer	Prélavage	6.7L/1.8G	20
	Lavage principal		

# PRÉPARATION ET CHARGEMENT DE LA VAISSELLE

## Préparation des plats

Grattez les gros morceaux d'aliments, les os, les noyaux, les cure-dents, etc. Le système de lavage à filtration continue éliminera les particules d'aliments restantes. Les aliments brûlés doivent être détachés avant le chargement. Videz les liquides des verres et des tasses. Les aliments tels que la moutarde, la mayonnaise, le vinaigre, le jus de citron et les produits à base de tomate peuvent provoquer une décoloration de l'acier inoxydable et du plastique s'ils restent longtemps dans l'appareil. Si le lave-vaisselle ne doit pas être utilisé en même temps, il est préférable de rincer ces salissures alimentaires. Si le lave-vaisselle s'écoule dans un broyeur d'aliments, assurez-vous que le broyeur est complètement vide avant de mettre le lave-vaisselle en marche.

## Chargement du panier supérieur

Le panier supérieur est conçu pour les tasses, les verres, les petites assiettes, les bols et les objets en plastique marqués au lave-vaisselle, etc.

Pour obtenir les meilleurs résultats, placez les bols, les tasses, les verres et les casseroles avec la surface souillée vers le bas ou vers le centre. Inclinez légèrement pour un meilleur drainage.



## Chargement du panier inférieur

Le panier inférieur est conçu pour charger les assiettes, les bols à soupe, les assiettes, les soucoupes et les ustensiles de cuisine. Le panier réglable permet de charger des articles d'une hauteur maximale de 11 pouces.

Les dents rabattables du panier inférieur facilitent le chargement des articles extra-larges et difficiles à placer. Les dents peuvent être laissées en place pour une utilisation normale ou rabattues pour un chargement plus souple. Les dents peuvent être laissées en place pour une utilisation normale ou rabattues pour un chargement plus flexible.

Assurez-vous que la vaisselle chargée ne gêne pas la rotation du bras d'aspersion central, situé au fond du panier supérieur. (Vérifiez-le en faisant tourner le bras d'aspersion central à la main).

Les objets de grande taille doivent être placés le long du bord, de manière à ne pas gêner la rotation du bras d'aspersion central et à ne pas empêcher l'ouverture du distributeur de détergent.

Les objets de grande taille doivent être tournés de manière que l'intérieur soit orienté vers le bas et n'interfèrent pas avec la rotation du bras de pulvérisation inférieur.

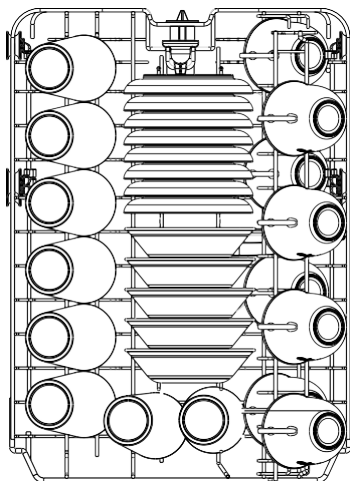
# PRÉPARATION ET CHARGEMENT DE LA VAISSELLE

## Chargement du panier inférieur

Le panier inférieur a été spécialement conçu pour les assiettes plates, les bols à soupe, les assiettes, les casseroles, les couvercles et les plats à gratin.

Chargez les gros articles tels que les poêles et les casseroles dans le lave-vaisselle, de manière que leurs côtés ouverts soient orientés vers le bas. Nous recommandons de placer les tasses, les verres à pied et les petites assiettes dans le panier supérieur.

Voir les schémas de chargement recommandés ci-dessous.



8 couverts

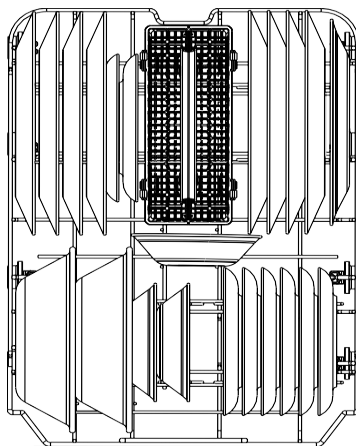
## Chargement du panier supérieur

Le panier supérieur a été conçu pour les petites assiettes, les tasses, les verres et les articles en plastique portant la mention "lavable au lave-vaisselle". Chargez vos assiettes dans le lave-vaisselle en deux demi-rangs, de manière que l'avant de chaque assiette soit tourné vers l'arrière.

Les côtés ouverts des assiettes au centre du lave-vaisselle se font face. Voir les illustrations ci-dessous.

Assurez-vous que la vaisselle chargée ne gêne pas la rotation de la buse située au fond du panier supérieur. (Vérifiez-le en faisant tourner la buse à la main).

Lorsque vous chargez de la vaisselle, tirez suffisamment le panier supérieur pour pouvoir le charger sans heurter le comptoir.



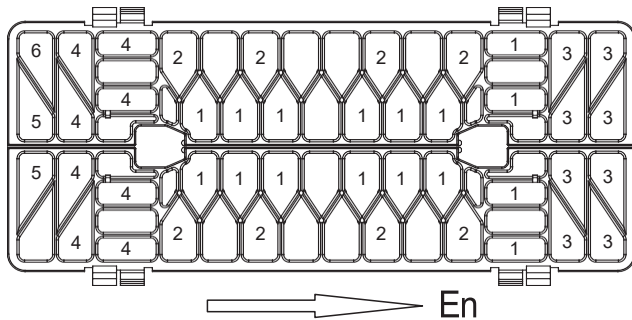
8 couverts

# PRÉPARATION ET CHARGEMENT DE LA VAISSELLE

## Chargement du panier à couverts

Le panier à couverts peut être divisé en trois modules distincts qui peuvent être utilisés dans les casiers supérieurs et inférieurs.

1. Cuillères
2. Couteaux
3. Fourchettes à salade
4. Fourchettes
5. Grandes cuillères
6. Grandes fourches



## AVERTISSEMENT

1. Ne pas laisser l'article dépasser le fond.
2. Veillez à ce que rien ne dépasse du fond du panier ou du support et ne bloque le bras de pulvérisation inférieur.

## Ajout d'un plat

Pour ajouter ou retirer des articles après le début du cycle de lavage :

1. Ouvrez légèrement la porte et attendez quelques secondes jusqu'à ce que l'action de lavage s'arrête avant de l'ouvrir complètement.
2. Ajouter l'article.
3. Fermez fermement la porte dans les 4 secondes, puis le cycle reprend automatiquement.



## ATTENTION

**POUR ÉVITER LES BLESSURES DE BRÛLURE :** Légèrement ouvrir la porte et attendre que les bras d'aspersion et l'action de lavage s'arrêtent. De l'eau chaude peut jaillir du lave-vaisselle. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.

## Remplissage du distributeur de produit de rinçage

Le produit de rinçage améliore considérablement le séchage et réduit les taches d'eau et le filmage. Sans produit de rinçage, la vaisselle et l'intérieur du lave-vaisselle présenteront une humidité excessive.

L'option de séchage à chaud ne fonctionne pas aussi bien sans produit de rinçage. Le distributeur de produit de rinçage, situé à côté du bac à détergent, libère automatiquement une quantité mesurée de produit de rinçage lors du dernier rinçage.

Si le niveau du produit de rinçage est bas, le témoin du produit de rinçage s'allume au début et à la fin du cycle, indiquant qu'il est temps de le remplir.

# PRÉPARATION ET CHARGEMENT DE LA VAISSELLE

## Remplissage du distributeur de produit de rinçage



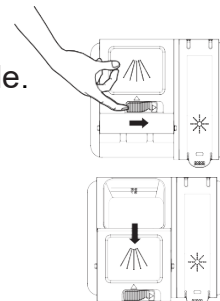
Votre lave-vaisselle est conçu pour utiliser un produit de rinçage liquide. L'utilisation d'un produit de rinçage améliore considérablement les performances de séchage après le rinçage final. N'utilisez pas de produit de rinçage solide ou en barre. Dans des conditions normales, le produit de rinçage dure environ un mois. Il est préférable de le remplir, mais pas trop.

## Remplissage du distributeur de détergent

1. Ouvrez le capuchon du distributeur de détergent en poussant le loquet d'ouverture du distributeur de détergent.



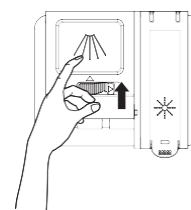
Le volet est toujours ouvert à la fin d'un cycle de lavage de la vaisselle.



2. Ajoutez la quantité de détergent recommandée dans le compartiment à détergent du lavage principal.



3. Fermez le rabat et appuyez dessus.



# PRÉPARATION ET CHARGEMENT DE LA VAISSELLE

## Remplissage du réservoir de produit de rinçage

Votre lave-vaisselle a été conçu pour utiliser uniquement un produit de rinçage liquide.

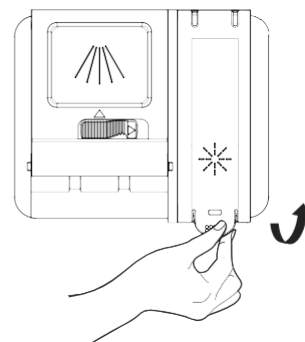
L'utilisation d'un produit de rinçage en poudre obstrue l'ouverture du réservoir et entraîne un dysfonctionnement du lave-vaisselle.

Le produit de rinçage améliore les performances de séchage du lave-vaisselle.



N'ajoutez pas de détergent ordinaire dans le réservoir

1. Retirez le bouchon du réservoir de produit de rinçage en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



2. Remplir le réservoir de produit de rinçage avec du produit de rinçage.

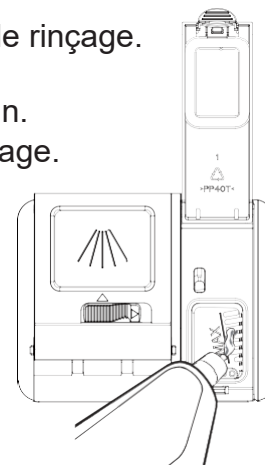


Utilisez l'orifice de visualisation pour remplir le réservoir de produit de rinçage.

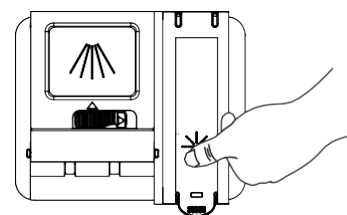


Ne remplissez pas le réservoir au-delà de l'indicateur de niveau plein.

l'excès de produit de rinçage peut déborder pendant le cycle de lavage.



3. Fermez le bouchon du réservoir de produit de rinçage en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



# Entretien et nettoyage

La propreté de votre lave-vaisselle améliore ses performances, réduit les réparations inutiles et prolonge sa durée de vie.

## NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR

Il est préférable de nettoyer les liquides renversés à l'extérieur du lave-vaisselle au fur et à mesure qu'ils se produisent. Utilisez un chiffon doux et humide sur le panneau de commande pour essuyer délicatement les éclaboussures et la poussière. N'utilisez pas de benzène, de cire, de diluant, d'eau de Javel ou d'alcool. Ces produits risquent de décolorer les parois internes et de provoquer des taches. Ne nettoyez pas le lave-vaisselle en l'aspergeant d'eau et évitez que l'eau n'entre en contact avec les pièces électriques.



Si le panneau de porte de votre lave-vaisselle est en acier inoxydable, vous pouvez le nettoyer avec un produit de nettoyage pour l'acier inoxydable destiné aux appareils ménagers ou un produit similaire, à l'aide d'un chiffon propre et doux.

## NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR

Nettoyez régulièrement l'intérieur de votre lave-vaisselle pour éliminer toute saleté ou particule de nourriture. Essuyez l'intérieur du lave-vaisselle et la partie intérieure de la porte avec un torchon humide. Nous vous recommandons de remplir le distributeur de détergent avec du détergent pour vaisselle, puis de faire fonctionner le lave-vaisselle à vide périodiquement en utilisant le cycle Normal ou Express 60 avec l'option désinfecter. Cela permettra à votre lave-vaisselle de rester propre.

Si les taches blanches et l'odeur sont toujours présentes dans votre lave-vaisselle, lancez le cycle normal avec le lave-vaisselle vide et sans détergent jusqu'à ce qu'il se vide. Ensuite, interrompez le cycle et mettez une tasse de 8 onces de vinaigre blanc dans le panier inférieur. Fermez le lave-vaisselle et laissez le cycle se terminer.

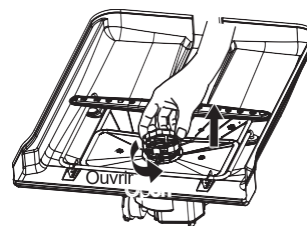


Ne retirez pas le joint avant de la cuve (le long joint en caoutchouc qui entoure l'ouverture du lave-vaisselle).

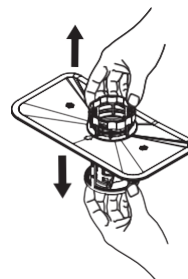


Ne pas toucher l'ÉLÉMENT DE CHAUFFANT pendant ou immédiatement après son utilisation.

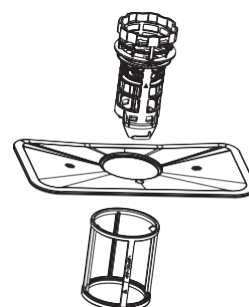
1. Éteignez le lave-vaisselle.



2. Tournez la cartouche filtrante dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la détacher, puis détachez-la.

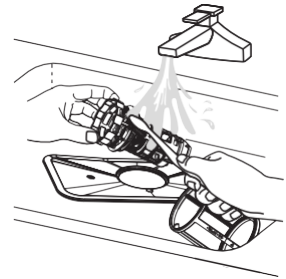


3. Retirer le filtre fin (plat, rectangulaire).




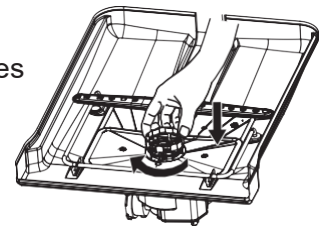
# Entretien et nettoyage

4. Enlevez toute saleté ou autre résidu des filtres, puis rincez-les à l'eau courante.



5. Remontez les filtres dans l'ordre inverse du démontage, replacez l'élément filtrant et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la flèche de fermeture.

 Si la cartouche filtrante n'est pas correctement fermée, ses performances seront réduites.  
ATTENTION

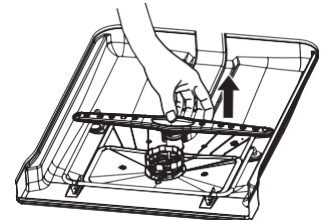


## NETTOYAGE DES BUSES

Si votre lave-vaisselle ne semble pas nettoyer correctement ou si les buses semblent bouchées, vous pouvez nettoyer chacune d'entre elles. Lorsque vous retirez les buses, faites attention car elles peuvent se casser.

### Buse inférieure

1. Vérifier si les trous de la buse sont obstrués par des particules de nourriture.
2. Si un nettoyage est nécessaire, retirez la buse en la tirant vers le haut.
3. Nettoyez la buse, puis remettez-la en place.
4. Vérifiez que la buse est correctement engagée en la faisant tourner à la main.



# Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le lave-vaisselle ne démarre pas	Il se peut que la porte ne soit pas fermée correctement	Fermez complètement la porte et assurez-vous qu'elle est bien verrouillée.
	L'alimentation ou la ligne électrique n'est pas connectée	Vérifier et connecter l'alimentation électrique
	L'option Démarrage Différé a été sélectionnée	Reportez-vous à la section Démarrage différé de ce manuel pour réinitialiser le système.
	Verrouillage enfant activé (modèles sélectionnés)	Désactiver le verrouillage des enfants, voir la section sur le verrouillage des enfants dans ce manuel.
Le lave-vaisselle émet un signal sonore à la fin du cycle.	Il indique que le cycle de lavage est terminé, le lave-vaisselle émet un signal sonore.	
Voyant Agent de Rinçage allumé	Le niveau de l'agent de rinçage est faible.	Ajouter l'agent de rinçage
Le lave-vaisselle fonctionne trop longtemps	Le lave-vaisselle est raccordé à l'eau froide	Vérifier le lave-vaisselle, s'assurer qu'il est correctement raccordé à l'alimentation en eau chaude.
	La durée du cycle varie en fonction du sol	En cas de détection d'un sol lourd, les cycles auto, normal, casseroles et poêles augmentent automatiquement la durée du cycle.
	L'option d'assainissement est sélectionnée	Lorsque l'option de désinfection est sélectionnée, la durée du cycle est augmentée pour répondre à la demande de température de désinfection.
La vaisselle n'est pas assez propre	La pression de l'eau est temporairement faible	Utilisez votre lave-vaisselle lorsque la pression de l'eau est normale.
	La température de l'eau à l'entrée est basse	Assurez-vous que le lave-vaisselle est raccordé à l'alimentation en eau chaude. Essayez de ne pas utiliser votre lave-vaisselle lorsque de l'eau chaude est utilisée ailleurs dans la maison.
	La vaisselle est chargée trop près l'une de l'autre Utilisation inadéquate du détergent	Chargez à nouveau la vaisselle en suivant les instructions du manuel. Ajoutez du détergent en fonction de la dureté de l'eau et du cycle choisi. Utiliser du détergent frais
	Le cycle sélectionné n'est pas adapté à la condition du sol alimentaire	Choisissez un cycle plus long pour une durée de lavage plus longue
	Les bras de stérilisation sont bloqués par certains objets	S'assurer que le bras de stérilisation peut tourner librement
La vaisselle ne sèche pas assez	Le distributeur de détergent est vide	Remplir le distributeur de produit de rinçage ou augmenter la quantité de produit de rinçage.
	Chargement inadéquat de la vaisselle	Chargez à nouveau la vaisselle en suivant les instructions du manuel.
	Le cycle que vous avez choisi n'inclut pas le séchage	Choisir le bon cycle de séchage
Taches et pellicules sur la vaisselle	Dureté de l'eau trop élevée	En cas d'eau très dure, installez un adoucisseur d'eau.
	Chargement incorrect de la vaisselle	Charger à nouveau la vaisselle comme l'indique le manuel
	Utilisation d'un ancien produit de rinçage	Utiliser un produit de rinçage frais
	Distributeur de produits de rinçage vide	Ajouter du produit de rinçage dans le distributeur
Gravure	Utilisation d'une trop grande quantité de détergent	Utilisez moins de détergent si vous avez de l'eau douce
	La température de l'eau d'entrée dépasse 158°F	Diminuer la température de l'eau d'entrée

# Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Détergent oublié dans le gobelet du distributeur	Le détergent est peut-être trop vieux	Utiliser un détergent frais
	Le bras de pulvérisation est bloqué	Charger la vaisselle en veillant à ce que les bras d'aspersion ne soient pas bloqués.
Le distributeur de détergent ne se ferme pas	Fonctionnement incorrect du couvercle du détergent	Ajouter le détergent et le produit de rinçage comme indiqué dans le manuel.
L'eau reste dans le lave-vaisselle	Le cycle précédent n'est pas terminé ou a été interrompu	Sélectionner le cycle approprié expliqué dans le manuel
Le lave-vaisselle ne s'égoutte pas correctement	Le drain est bouché	Vérifiez l'entrefer si vous en avez un. Assurez-vous que l'évacuation est vide si le lave-vaisselle est raccordé à l'évacuation.
	Le tuyau de vidange est plié	Assurez-vous que le tuyau de vidange est correctement raccordé à l'évier.
De la mousse dans la baignoire	Utilisation d'un détergent inapproprié	Veillez à n'utiliser que le détergent pour lave-vaisselle automatique.
Fuites du lave-vaisselle	Mousse excessive due à l'utilisation d'un détergent inapproprié	Veillez à n'utiliser que le détergent approprié pour le lave-vaisselle.
	Le lave-vaisselle n'est pas à niveau	Mise à niveau du lave-vaisselle
Marques noires ou grises sur la vaisselle	Les ustensiles en aluminium ont frotté contre la vaisselle	Réorganiser la vaisselle Assurez-vous que l'eau d'entrée n'est pas inférieure à 120H.
Intérieur de la baignoire taché	Sol pour le café et le thé	Utilisation d'un produit nettoyant agréé pour éliminer les salissures
	Tache rougeâtre	Certains aliments à base de tomates provoquent ce phénomène. L'utilisation du cycle de rinçage uniquement juste après le chargement permet d'atténuer les taches.
Bruits	Ouverture du gobelet de détergent Bruit de la pompe de vidange	C'est normal
	Un objet dur est entré dans le module de lavage. Lorsque l'objet est broyé, le son doit s'arrêter.	Si le bruit persiste après un cycle complet, appelez le service après-vente.
Le lave-vaisselle ne se remplit pas	Le robinet d'eau est fermé	Vérifier si le robinet d'eau est ouvert
	Le loquet de la porte n'est peut-être pas correctement placé	S'assurer que la porte est fermée

## Codes d'erreur

Lorsque certains dysfonctionnements apparaissent, l'appareil affiche des codes d'erreur pour vous avertir :

Codes	Significations	Causes possibles
E1	Temps d'admission plus long.	Les robinets ne s'ouvrent pas, l'arrivée d'eau est limitée ou la pression de l'eau est trop faible.
E4	Débordement.	Certains éléments du lave-vaisselle présentent des fuites.
E3	N'atteint pas la température requise.	Dysfonctionnement de l'élément chauffant.



AVERTISSEMENT

- En cas de débordement, coupez l'alimentation principale en eau avant d'appeler un service d'assistance.
- S'il y a de l'eau dans le bac en raison d'un trop-plein ou d'une petite fuite, l'eau doit être éliminée avant de redémarrer le lave-vaisselle.







# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ


Tout au long de ce manuel, vous trouverez des avertissements et des mises en garde. Ces avertissements et mises en garde, ainsi que les consignes de sécurité importantes qui suivent, ne couvrent pas toutes les conditions et situations possibles. Il vous incombe de faire preuve de bon sens, de prudence et d'attention lors de l'installation, de l'entretien et de l'utilisation du lave-vaisselle.

## Consignes de sécurité importantes


Signification des icônes et des signes figurant dans ce guide d'installation :

 WARNING	Dangers ou pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.
 CAUTION	Dangers ou pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures ou des dommages matériels.
 CAUTION	Pour réduire les risques d'incendie, d'explosion, d'électrocution ou de blessure lors de l'utilisation du lave-vaisselle, respectez les consignes de sécurité de base suivantes :
	Suivre les instructions de manière explicite.
	Veillez à ce que la machine soit mise à la terre afin d'éviter tout risque d'électrocution.
	Appelez le centre de service pour obtenir de l'aide.

Ces panneaux d'avertissement ont pour but d'éviter que vous et d'autres personnes ne vous blessiez. Veuillez les respecter scrupuleusement.

Après avoir lu cette section, conservez-la dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.  Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

Installez et rangez le lave-vaisselle à l'intérieur, à l'abri des intempéries.

 N'installez pas le lave-vaisselle à proximité de composants électriques. Tenez le lave-vaisselle éloigné des flammes nues.

N'installez pas le lave-vaisselle sur une moquette, car il y a un risque d'incendie.

N'installez pas le lave-vaisselle dans un endroit où l'eau risque de geler (température inférieure à 0°C). L'eau gelée dans les tuyaux ou les conduites peut endommager le lave-vaisselle.

Comme pour tout équipement utilisant de l'électricité, de l'eau et des pièces mobiles, il existe des risques potentiels. Pour utiliser cet appareil en toute sécurité, familiarisez-vous avec son fonctionnement et faites preuve de prudence lorsque vous l'utilisez.

Le lave-vaisselle doit être correctement mis à la terre. Ne le branchez jamais sur une prise non reliée à la terre.

Avant d'enlever le lave-vaisselle d'origine et d'installer le nouvel appareil, veillez à éteindre le disjoncteur. Ne branchez pas le lave-vaisselle avant d'avoir terminé l'installation. Le branchement du câble d'alimentation est la dernière étape de l'installation du lave-vaisselle.

 Tous les câblages et mises à la terre doivent être effectués conformément au code électrique en vigueur dans la région.

## INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE

### Pour un appareil connecté en permanence :

Cet appareil doit être raccordé à un métal mis à la terre, à un système de câblage permanent ou à un conducteur de mise à la terre de l'équipement qui doit être acheminé avec les conducteurs du circuit et raccordé à la borne ou au fil de mise à la terre de l'équipement sur l'appareil.

Le lave-vaisselle est très lourd. N'essayez pas de le déplacer ou de le porter seul. Deux personnes ou plus sont nécessaires pour déplacer un lave-vaisselle et éviter les blessures potentielles.



CAUTION

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.



Ne pas toucher le câble d'alimentation avec des mains mouillées.



Ne branchez pas un autre appareil sur la même prise de courant que le lave-vaisselle.

Veillez à utiliser une nouvelle conduite d'alimentation en eau. Les vieilles conduites sont susceptibles de se briser parce qu'elles se durcissent et peuvent causer des dommages matériels en cas de fuite d'eau.

Le lave-vaisselle doit être raccordé à une source d'eau chaude dont la température est comprise entre 120°F (49 °C) et 131 °F (55 °C). Cette plage de température permet d'obtenir le meilleur résultat de lavage et la durée de cycle la plus courte. La température ne doit pas dépasser 55 °C (131 °F) pour éviter d'endommager la vaisselle.

Veillez à ce que l'eau alimentant le lave-vaisselle ne gèle pas. L'eau gelée peut endommager les tuyaux, les vannes, la pompe ou d'autres composants.

Pour une liste complète des informations relatives à la sécurité, veuillez-vous référer au manuel de l'utilisateur.

## Avant d'installer le lave-vaisselle

---



### AVERTISSEMENT



#### Risque de basculement

- N'utilisez pas le lave-vaisselle tant qu'il n'est pas correctement installé. Ne pas appuyer sur la porte lorsqu'elle est ouverte.
- Ne pas placer de poids excessif sur la porte ouverte.



#### Risque de choc électrique

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, un incendie ou une

- électrocution : Mettez le lave-vaisselle à la terre.
- Connectez le fil de terre au connecteur de terre vert dans la boîte de jonction.
- Ne pas utiliser de rallonge.

Pour réduire les risques d'électrocution, d'incendie ou de blessure, l'installateur doit s'assurer que le lave-vaisselle est complètement fermé au moment de l'installation.

# SOMMAIRE

---

05

## 5 PRÉPARATION DE L'ENCEINTE DU LAVE-VAISSELLE

- 5 Dimensions du produit
- 5 Dimensions du boîtier

06

## 6 INSTALLATION DU LAVE-VAISSELLE

- 6 ÉTAPE 1 Vérifier les pièces et les outils
- 8 ÉTAPE 2 Choisir le meilleur emplacement pour le lave- vaisselle
- 9 ÉTAPE 3 Vérifier l'alimentation en eau et les précautions à prendre
- 10 ÉTAPE 4 Vérifier l'alimentation électrique et les précautions à prendre
- 11 ÉTAPE 5 Déballer et inspecter le lave- vaisselle
- 13 ÉTAPE 6 Préparer le lave-vaisselle
- 14 ÉTAPE 7 Mise en place du lave-vaisselle et raccordement de la ligne d'alimentation en eau chaude
- 15 ÉTAPE 8 Mise à niveau du lave- vaisselle
- 16 ÉTAPE 9 Fixation du lave- vaisselle
- 17 ÉTAPE 10 Raccordement du tuyau de vidange
- 20 ÉTAPE 11 Raccordements électriques
- 21 ÉTAPE 12 Terminer l'installation

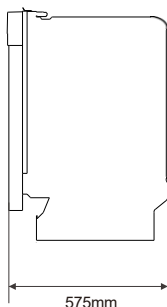
22

## 22 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

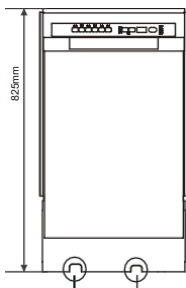
# PRÉPARATION DE L'ENCEINTE DU LAVE-VAISSELLE

## Dimensions du produit

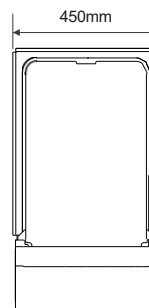
Vue arrière



Vue de face




Vue arrière



La conduite d'alimentation en eau, le câble d'alimentation et le tuyau de vidange doivent passer par cet espace derrière le lave-vaisselle. Ensuite, le câble d'alimentation passe dans des canaux sous le lave-vaisselle jusqu'aux connexions à l'avant.

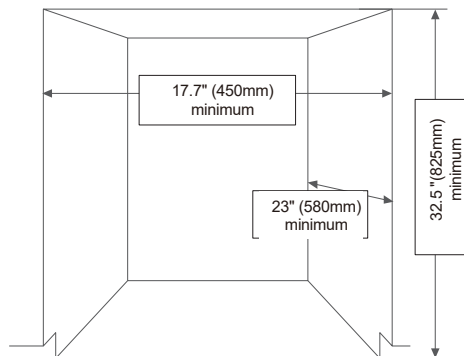
## Dimensions du boîtier

 Ce lave-vaisselle est conçu pour être encastré sur le dessus et les deux côtés dans un meuble de cuisine résidentiel standard.

L'enceinte d'installation doit être propre et libre de toute obstruction.

L'enceinte doit avoir une largeur d'au moins 17,7 pouces, une profondeur d'au moins 23 pouces et une hauteur d'au moins 32,5 pouces.

Pour que la porte avant du lave-vaisselle affleure le bord avant du plan de travail, ce dernier doit avoir une profondeur d'au moins 23 pouces.



# INSTALLATION DU LAVE-VAISSELLE

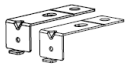
Veillez à ce que vous ou votre installateur respectiez scrupuleusement ces instructions afin que le nouveau lave-vaisselle fonctionne correctement et que vous ne risquiez pas de vous blesser en faisant la vaisselle.

## Étape 1 Vérifier les pièces et les outils

Avant de commencer l'installation, préparez tous les outils et pièces nécessaires à l'installation du lave-vaisselle. Cela permettra de gagner du temps et de simplifier le processus d'installation.

### Pièces nécessaires

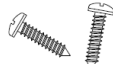
Fourni avec le lave-vaisselle. Vérifiez-le lorsque vous déballez le lave-vaisselle à l'étape 5.



Brides d'installation  
X 2



ST3.5\*9 X 2  
(pour la bride  
d'installation)



ST3.9\*13 X 2  
(pour la plaque  
de protection)



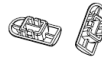
ST4\*14 X 2  
(pour les brides  
d'installation)



Plaque de protection



Bande  
de condensation



Capuchon  
d'ajustement X 2



Collier de serrage  
(pour le tuyau d'évacuation)

### Non fournies



Capuchon de  
connexion à visser



Serre-câbles



Ruban électrique et  
ruban à conduit standard



Câble d'alimentation



Conduite d'alimentation  
en eau chaude



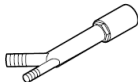
Coude de 90°



Raccords  
de tuyauterie



Ruban téflon ou  
mastic d'étanchéité




Coupure antirefoulement



Raccord flexible

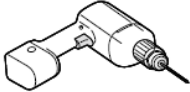


Collier de serrage

 Pour la conduite d'alimentation en eau chaude ? Nous recommandons vivement d'utiliser un tube en cuivre avec un raccord à compression ou une conduite d'alimentation en eau chaude flexible en acier inoxydable tressée

 Ne pas utiliser de tube en plastique. Les tubes en plastique peuvent se détériorer avec le temps et provoquer une fuite à l'intérieur du raccord du tube.

## Outils nécessaires



Perceuse électrique



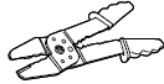
Lunettes de sécurité



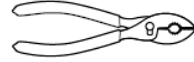
Gants



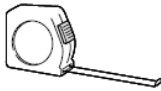
Clé à molette



Pince à dénuder



Pinces



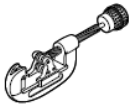
Ruban à mesurer



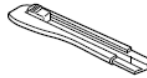
Crayon



Tournevis Phillips



Coupe-tube



Couteau-coupeur



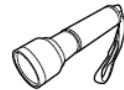
Scie cloche



Torx T20



Clé hexagonale



Lampe torche



Pince à dénuder coupante



Tournevis plat



Niveau

# INSTALLATION DU LAVE-VAISSELLE

## Nouvelle installation

Si le lave-vaisselle est une nouvelle installation, la plupart des travaux d'installation doivent être effectués avant que le lave-vaisselle ne soit installé ou mis en place.

## Remplacement

Si le lave-vaisselle remplace un ancien lave-vaisselle, vous devez vérifier que les raccordements de l'ancien lave-vaisselle ne présentent pas les défauts suivants compatibles avec le nouveau lave-vaisselle. Remplacer les raccordements existants si nécessaire.

## Étape 2 Choisir le meilleur emplacement pour le lave-vaisselle

Les critères suivants sont importants pour choisir le meilleur emplacement pour le lave-vaisselle :

- L'emplacement doit avoir un sol solide capable de supporter le poids du lave-vaisselle.
- L'emplacement doit être situé près d'un évier, avec un accès facile à l'alimentation en eau, à la vidange et à la prise électrique.



Pour que la vidange fonctionne correctement, le lave-vaisselle doit être installé à moins de 3 m de l'évier.

- L'emplacement doit permettre de charger facilement la vaisselle dans le lave-vaisselle.
- L'emplacement doit être suffisamment spacieux pour que la porte du lave-vaisselle puisse s'ouvrir facilement et qu'il y ait suffisamment d'espace entre le lave-vaisselle et les parois du meuble (au moins 2 mm).



Si le lave-vaisselle est installé dans un angle, assurez-vous que le côté du lave-vaisselle est à plus de 50 mm du mur ou de l'armoire à sa droite ou à sa gauche.

- Le mur du fond doit être libre de tout obstacle.

S'il s'agit d'une nouvelle installation, suivez les étapes suivantes :

1. À l'aide d'une scie cloche, découpez un trou dans le côté de l'armoire où se trouve l'évier, comme indiqué dans la figure 1-1 ci-dessous.
2. Si la base du meuble de l'évier est surélevée par rapport au sol de la cuisine et est plus haute que les raccords du lave-vaisselle, percez un trou dans la base à l'intérieur du meuble et sur le côté du meuble, comme illustré à la figure 1-2.



En fonction de l'emplacement de votre prise électrique, vous devrez peut-être découper un trou dans le côté opposé du meuble.

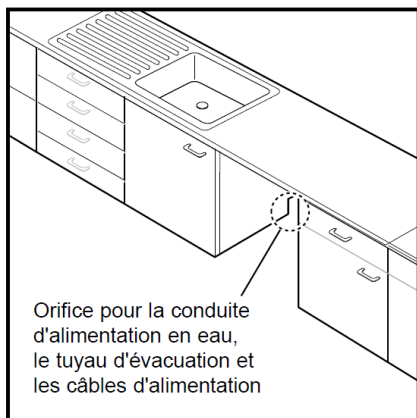


Figure 1-1

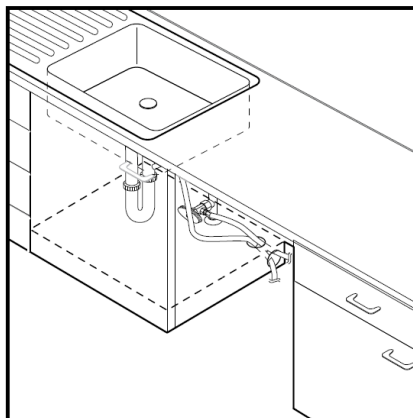


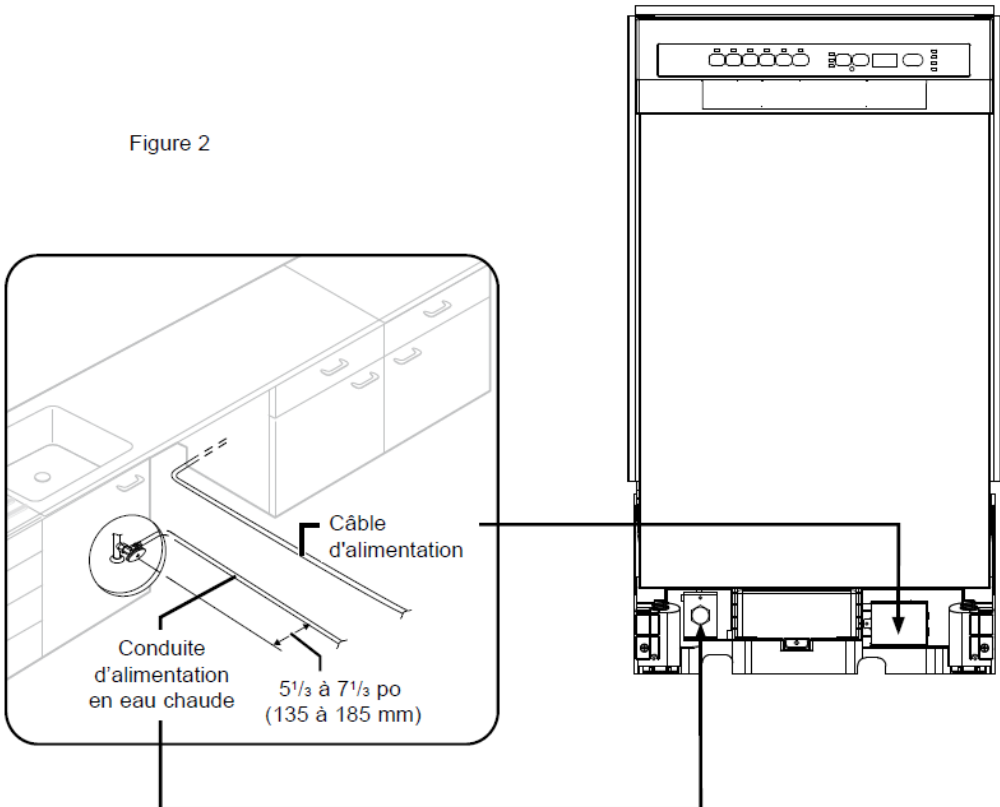
Figure 1-2

# INSTALLATION DU LAVE-VAISSELLE

## Étape 3 Vérifier les exigences d'alimentation en eau et les mises en garde

- La pression de la ligne d'alimentation en eau chaude doit être comprise entre 0,04 et 1MPa.
- Réglez le chauffe-eau pour obtenir de l'eau entre 120° F (49° C) et 131° F (55° C).
- Le lave-vaisselle doit être raccordé à une alimentation en eau chaude comprise entre 120° F (49° C) et 131° F (55° C). Cette plage de température permet d'obtenir le meilleur résultat de lavage et la durée de cycle la plus courte. La température ne doit pas dépasser 131° F (55° C) pour éviter d'endommager la vaisselle.
- Assurez-vous que le robinet d'arrivée d'eau est fermé avant de raccorder la ligne d'alimentation en eau chaude au lave-vaisselle.
- Scellez les raccords de la ligne d'alimentation en eau chaude à l'aide de ruban téflon ou d'un produit d'étanchéité afin d'empêcher toute fuite d'eau.
- Lorsque vous installez le lave-vaisselle, assurez-vous que le tuyau d'évacuation n'est pas obstrué et veillez à ne pas le déchirer pendant le processus d'installation.

Figure 2



## Étape 4 Vérifier les exigences et les précautions en matière d'électricité

Les exigences électriques pour le lave-vaisselle sont les suivantes :

- Aux États-Unis, l'installation doit être conforme au National Electric Code, aux codes de l'État et de la municipalité et/ou aux codes locaux.
- Au Canada, l'installation doit être conforme au Code canadien de l'électricité C22.1 (dernière édition), aux codes provinciaux et municipaux et/ou aux codes locaux.
- Pour les connexions directes par câble.
  - Utilisez un fil de cuivre flexible, blindé ou non métallique avec un fil de mise à la terre qui répond aux exigences de câblage de vos codes et ordonnances locaux.
  - Utilisez la méthode de décharge de traction fournie avec la boîte de jonction de câblage ou installez un connecteur à pince homologué U.L./Certifié CSA sur la boîte de jonction de câblage. En cas d'utilisation d'un conduit, utiliser un connecteur de conduit homologué U.L./Certifié CSA.

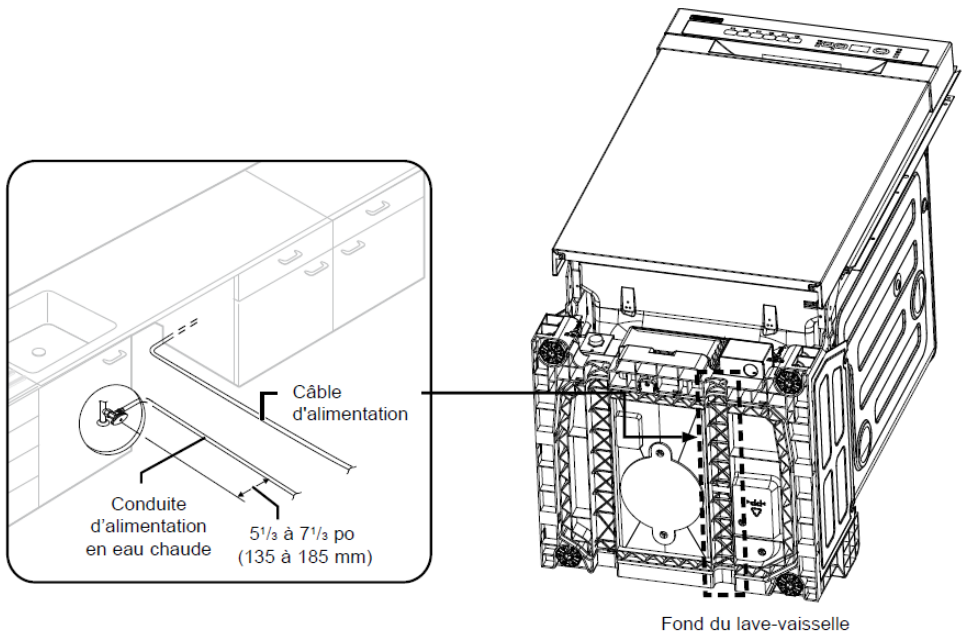


Figure 2

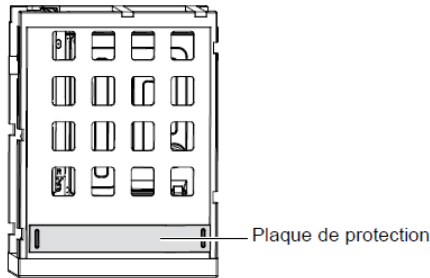
# INSTALLATION DU LAVE-VAISSELLE

## Étape 5 Déballage et inspection du lave-vaisselle

Déballer le lave-vaisselle dans un endroit dégagé, sans obstruction autour du carton et au-dessus. Nous vous recommandons de conserver le carton et tous les matériaux d'emballage jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit entièrement installé et opérationnel, afin de vous assurer que vous avez retiré tous les composants du produit du carton avant de le mettre au rebut.

### Déballage

1. Détachez ou coupez les quatre sangles de fixation de la partie supérieure du carton.
2. Soulever le haut du carton télescopique pour le dégager du plateau et de son contenu, puis le retourner et le poser sur le sol.
3. Placez les sangles et tous les matériaux d'emballage autour du lave-vaisselle à l'intérieur du carton, en vérifiant qu'ils ne sont pas endommagés.
4. Localisez et mettez de côté la plaque d'appui du lave-vaisselle. La plaque d'appui est fixée au matériau d'emballage du lave-vaisselle.



5. Soulevez le lave-vaisselle du plateau en carton, puis posez-le sur le sol. Placez le plateau dans la partie supérieure du carton.
6. Retirez le sac qui protège le lave-vaisselle pendant le transport.



**TOUJOURS SOULEVER LE LAVE-VISSELLE POUR LE DÉPLACER.** Le fait de le faire glisser sur des surfaces rugueuses peut endommager les pieds du lave-vaisselle et le fait de faire glisser les pieds sur des surfaces finies peut, dans certains cas, endommager la finition ou le revêtement sous-jacent.

7. Il y a également un emballage à l'intérieur du lave-vaisselle que vous pouvez laisser en place jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit installé.
8. Ne retirez en aucun cas le rembourrage insonorisant qui entoure l'extérieur de la cuve du lave-vaisselle.

### Inspection

#### Mécanique

1. Vérifiez que l'assemblage de la base en plastique est intact.
2. Vérifiez que les pieds du lave-vaisselle sont bien en place et qu'ils peuvent être réglés afin de mettre le lave-vaisselle à niveau et de le sécuriser.
3. Vérifiez que tous les éléments visibles sur le fond du lave-vaisselle sont intacts et bien fixés.
4. Vérifiez le verrouillage de la porte, le fonctionnement des charnières et assurez-vous que la porte est correctement fixée au lave-vaisselle.

#### Plomberie

1. Vérifiez le raccord d'eau chaude situé à l'avant gauche de la base du lave-vaisselle. La plaque de montage doit être fixée à l'avant de la base, les filets à l'intérieur du raccord doivent être lisses et brillants, et la zone doit être propre et exempte de tout débris.
2. Vérifiez que les boîtiers en plastique des freins et des capteurs ne sont pas fissurés et que toutes les connexions sont bien fixées.
3. Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas troué ou déformé, ce qui pourrait entraîner une fuite d'eau pendant la vidange.

#### Électricité

1. Vérifiez que le couvercle de la boîte de jonction est bien fixé à la boîte de jonction située sur le côté avant droit de la base du lave-vaisselle.
2. Vérifiez que le boîtier électrique n'a pas été endommagé pendant le transport et qu'il est fixé à la base du lave-vaisselle.

#### Apparence

1. Vérifier qu'il n'y a pas de bosses ou de rayures sur l'avant du lave-vaisselle.
2. Vérifier que les bords des portes ne présentent pas d'aspérités ou de fissures.
3. Vérifiez le panneau de commande pour vous assurer qu'il est clair et non rayé, et que tous les marqueurs de commande sont à leur place.

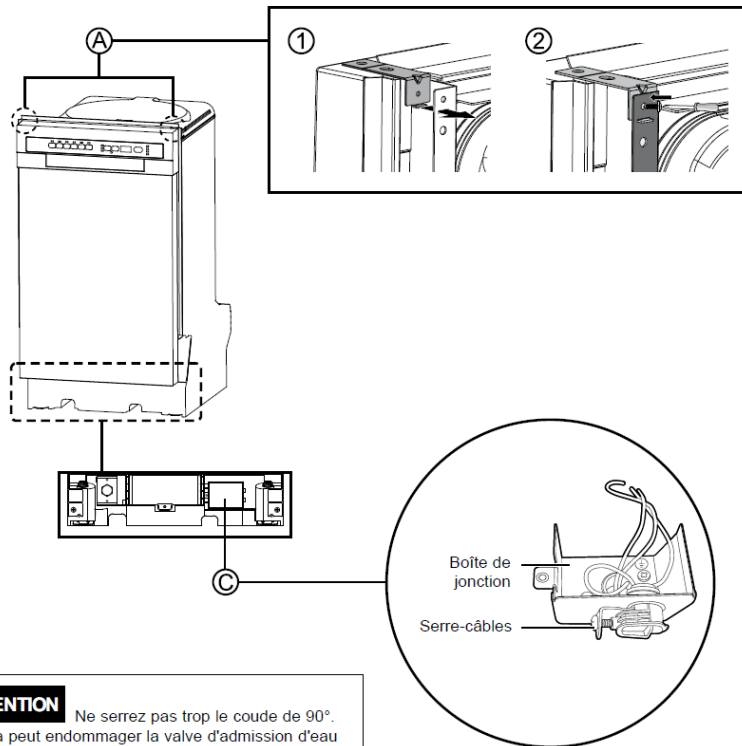
#### Pièces détachées

1. Confirmez que vous disposez de toutes les pièces énumérées à l'étape 1 de la page 6.

# INSTALLATION DU LAVE-VAISSELLE

## Étape 6 Préparation du lave-vaisselle

1. Assurez-vous que le disjoncteur et le robinet d'arrivée d'eau sont éteints avant de procéder aux étapes suivantes. Avant de déplacer ou de poser le lave-vaisselle pour l'installation, veillez à régler la hauteur des pieds de manière qu'ils soient aussi courts que possible. Cela permet d'éviter que les pieds ne se cassent. Mettez le lave-vaisselle à niveau en réglant la hauteur des pieds une fois le lave-vaisselle en place.
2. Assurez-vous que le tuyau n'est pas plié et qu'il ne présente pas d'angles extrêmes susceptibles de gêner l'écoulement de l'eau.
3. Retirez le couvercle de la boîte de jonction situé en bas à l'avant à droite du lave-vaisselle à l'aide d'un tournevis, puis installez la décharge de traction (figure 4 - C). Veillez à conserver le couvercle de la boîte de jonction que vous avez retiré. Il sera utilisé à l'étape 11, Connexions électriques.
4. Si le comptoir est en bois ou dans un matériau qui n'est pas endommagé par le perçage, fixez les deux supports d'installation fournis avec le lave-vaisselle à l'aide des vis fournies (figure 4 - A). Ils seront utilisés à l'étape 9. Fixation du lave-vaisselle.



### ATTENTION

Ne serrez pas trop le coude de 90°.  
Sinon, cela peut endommager la valve d'admission d'eau  
et entraîner une fuite d'eau.

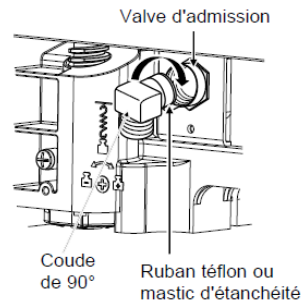
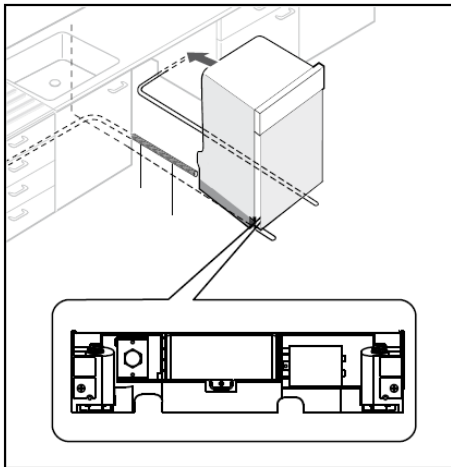
Figure 4

## Étape 7 Mise en place du lave-vaisselle et raccordement à l'eau chaude

1. Réglez les trois pieds de nivellement au bas du lave-vaisselle après avoir mesuré la hauteur de l'ouverture du meuble entre le dessous du comptoir et le sol (voir l'étape 8, Mise à niveau du lave-vaisselle).
2. Localisez la ligne d'alimentation en eau chaude et le câble d'alimentation.
3. Placez le lave-vaisselle de manière à ce que le câble d'alimentation se trouve dans le canal droit de la base du lave-vaisselle. Utilisez du ruban adhésif standard ou des colliers de serrage pour fixer le câble électrique dans les canaux adjacents de la base. Cela permet d'éviter que le câble électrique ne soit écrasé lorsque vous poussez le lave-vaisselle en place.
4. Tirez le tuyau de vidange à travers le trou de la paroi latérale du meuble d'évier. Veillez à ce qu'il ne soit pas plié.
5. Assurez-vous que la conduite d'alimentation en eau chaude n'est pas tordue, puis raccordez la conduite d'alimentation en eau chaude au joint coudé.
6. Faites glisser le lave-vaisselle avec précaution dans l'espace d'installation. Si possible, tirez doucement sur les longueurs excédentaires du tuyau d'alimentation en eau, du tuyau de vidange ou du câble d'alimentation pendant que vous déplacez le lave-vaisselle. Demandez l'aide d'une deuxième ou d'une troisième personne si nécessaire.

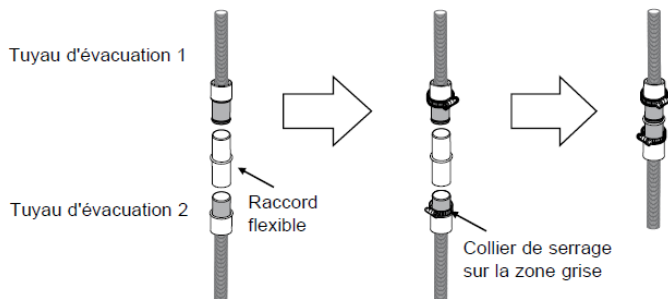


Ne placez pas le lave-vaisselle sur la conduite d'alimentation en eau, le tuyau de vidange ou le câble d'alimentation. Veillez également à ce qu'ils ne soient pas pliés ou tordus.



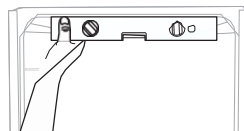
### ATTENTION

Ne serrez pas trop le coude de 90°. Sinon, cela peut endommager la valve d'admission d'eau et entraîner une fuite d'eau.

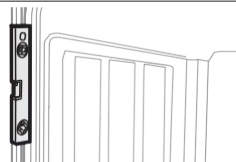


## Étape 8 Mise à niveau du lave-vaisselle

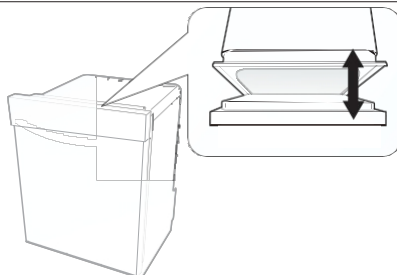
1. Ouvrez la porte et placez le niveau contre le haut de la cuve à l'intérieur et vérifiez si le lave-vaisselle est de niveau. S'il n'est pas de niveau, tournez les pieds de nivellement en bas à l'avant du lave-vaisselle jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit de niveau. Voir la première note ci-dessous pour les instructions sur l'ajustement de la hauteur des pieds avant.




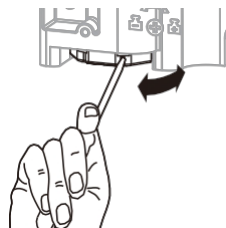
2. Utilisez le niveau pour vérifier si le lave-vaisselle est de niveau d'avant en arrière, comme le montre la figure de droite. Si le lave-vaisselle n'est pas de niveau d'avant en arrière, réglez la hauteur du pied arrière jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit de niveau. Voir la deuxième note ci-dessous pour les instructions concernant le réglage du pied arrière.




3. Ouvrez la porte du lave-vaisselle et vérifiez si les dégagements de la cuve et de la porte sont corrects. Si ce n'est pas le cas, faites pivoter les pieds de mise à niveau situés sur la partie inférieure de l'avant du lave-vaisselle. Vous pouvez également vérifier cela en plaçant un niveau contre une surface verticale intérieure de l'avant de la cuve.

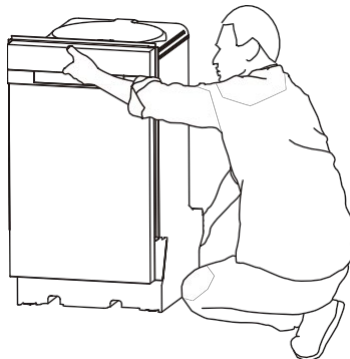


-  Si les pieds de nivellement sont tournés vers la droite (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre), ils s'effacent et l'avant du lave-vaisselle est relevé. La hauteur maximale est d'environ 50 mm. S'ils sont tournés vers la gauche (dans le sens des aiguilles d'une montre), ils sont serrés et l'avant du lave-vaisselle est abaissé.



-  **CAUTION** Avant de déplacer le lave-vaisselle pour l'installer, veillez à régler la hauteur des pieds de manière à ce qu'ils soient aussi courts que possible. Vous éviterez ainsi que les pieds ne se cassent. Mettez le lave-vaisselle à niveau en réglant la hauteur des pieds une fois qu'il est en place.

Lorsque vous vous apprêtez à déplacer le lave-vaisselle pour l'installer, vous devez placer votre main sous le sous-sol, ce qui évite de vous blesser.




# INSTALLATION DU LAVE-VAISSELLE

---

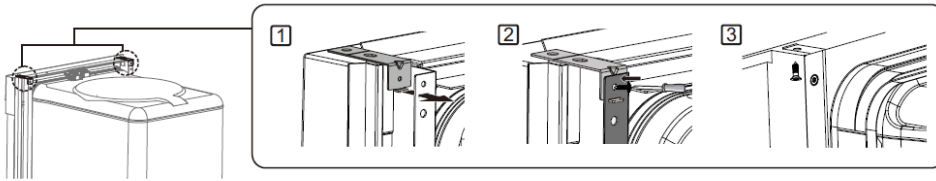
## Étape 9 Sécurisation du lave-vaisselle

---

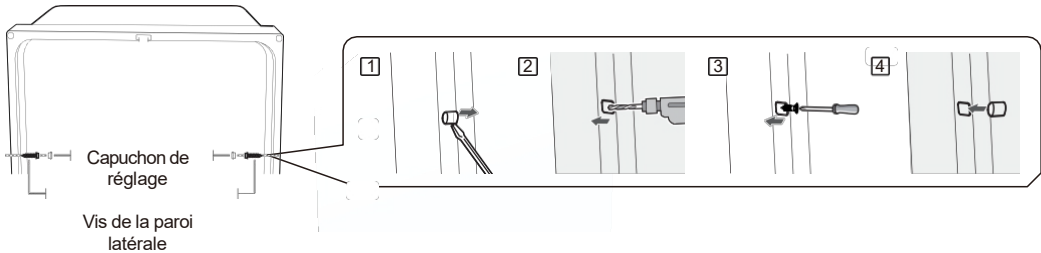
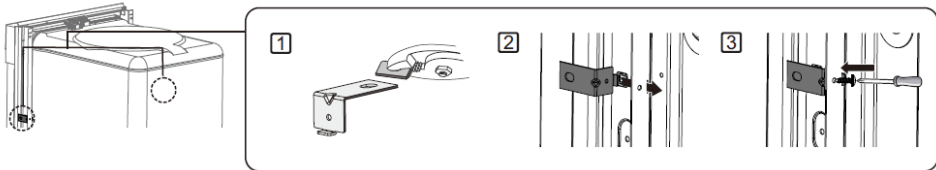
Vous devez fixer le lave-vaisselle au comptoir ou aux parois latérales de l'armoire pour plus de stabilité et de sécurité.

1. Si le comptoir est en bois ou si le matériau ne sera pas endommagé par le perçage, suivez les instructions du point 2-1 ci-dessous.  
Si le comptoir est en granit, en marbre ou en tout autre matériau susceptible d'être endommagé par le perçage, suivez les instructions du point 2-2 ci-dessous.
  - 2-1. Placez une grande serviette au fond du lave-vaisselle pour éviter que des copeaux de bois ou une vis tombée ne tombent dans le lave-vaisselle.  
Percez soigneusement les trous de vis dans le fond du comptoir en passant la mèche dans un trou de vis de chaque support, puis en perçant le fond du comptoir en dessous.  
Assurez-vous que le trou que vous percez est plus petit que le diamètre de la vis.  
Tout d'abord, placez le support d'installation dans la fente du plan latéral et fixez-le au lave-vaisselle à l'aide de la vis ST3.5\*9. Deuxièmement, insérez les vis fournies dans les supports, puis serrez pour fixer le lave-vaisselle au comptoir.
  - 2-2. Placez une grande serviette au fond du lave-vaisselle pour éviter que des copeaux de bois ou une vis tombée ne tombent dans le lave-vaisselle. Retirez le capuchon de réglage à l'aide de la pointe d'un tournevis. Les capuchons se trouvent juste à l'intérieur de la cuve, près du milieu de la cuve et des deux côtés (figure 9 de la page suivante).  
Percez un trou dans les deux côtés du meuble de cuisine en passant soigneusement une mèche dans les trous de vis exposés par l'enlèvement des caches d'espacement, puis en perçant le côté du meuble situé en dessous.  
Assurez-vous que le trou que vous percez est plus petit que le diamètre de la vis.  
Veillez également à ce que la mèche ne heurte pas les côtés des trous du capuchon d'espacement. Tout d'abord, placez le support d'installation dans la fente du plan latéral et fixez-le au lave-vaisselle à l'aide de la vis ST3.5\*9. Deuxièmement, insérez les vis fournies dans les trous, puis serrez pour fixer le lave-vaisselle à l'armoire. Veillez à ce que la cuve ne soit pas déformée par la pression exercée par les vis.  
Si la baignoire est déformée, desserrez légèrement les vis. Remettez en place les capuchons d'espacement de la baignoire.
-  • Les vis ou le capuchon d'espacement de la cuve peuvent tomber dans le lave-vaisselle lorsque vous travaillez avec la porte ouverte. Couvrez l'intérieur du lave-vaisselle avec une serviette pour éviter que des vis ne tombent dans le lave-vaisselle. Si un corps étranger, tel qu'une vis, pénètre dans le lave-vaisselle, il peut provoquer des bruits, un fonctionnement anormal, des dommages ou un dysfonctionnement.
- Utilisez un tournevis magnétique pour éviter que les vis ne tombent dans le lave-vaisselle.
  - Si un corps étranger, tel qu'une vis, pénètre dans le lave-vaisselle et que vous ne parvenez pas à le retirer, le lave-vaisselle doit être démonté. Contactez un technicien qualifié à cet effet.

<Figure 8>



<Figure 9>

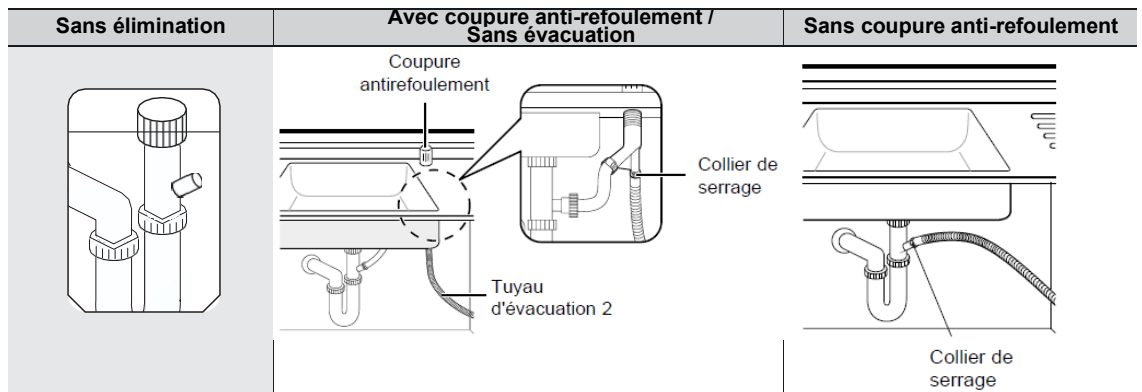


## Étape 10 Raccordement du tuyau de vidange

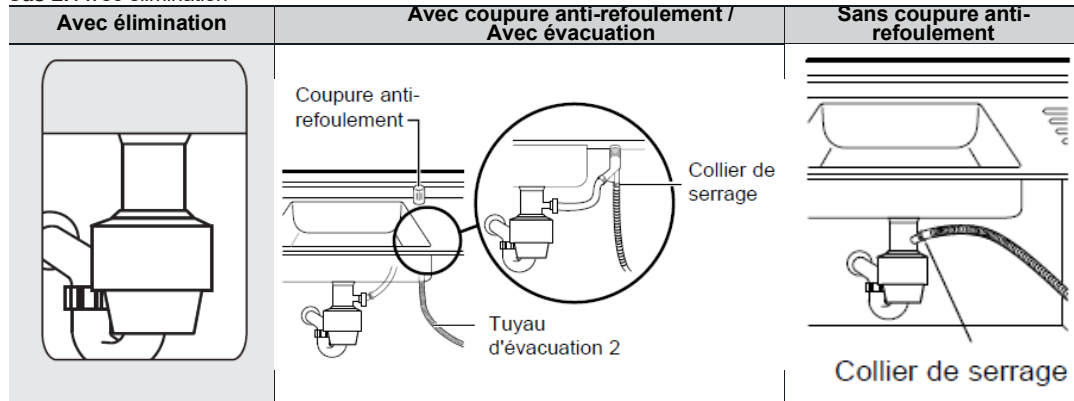
1. Vérifiez les parties de l'évier auxquelles le tuyau de vidange sera raccordé.
2. Il existe plusieurs façons d'insérer le tuyau de vidange dans le raccord du tuyau de vidange de l'évier, comme le montrent les figures suivantes. Vous devez raccorder le tuyau de vidange conformément aux règles d'installation des conduites d'eau en vigueur dans votre région.

<Figure 10

Cas 1. Sans élimination



## Cas 2. Avec élimination



3. Vérifiez la taille du raccord du tuyau de vidange de l'évier (21 mm - comme indiqué dans la figure 11 ci-dessous). Si l'extrémité du tuyau de vidange ne s'adapte pas au raccord du tuyau de vidange de l'évier, utilisez un adaptateur acheté dans un magasin de plomberie/quincaillerie.


4. Faites glisser un collier de serrage sur l'extrémité du tuyau de vidange. Fixez le tuyau de vidange au raccord de l'évier, faites glisser le collier de serrage sur l'extrémité du tuyau, puis serrez le collier de serrage.

Note : Vous devez utiliser un collier de serrage. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des fuites d'eau.


5. S'il n'y a pas d'espace d'air, veillez à suspendre le milieu du tuyau de vidange bien au-dessus de la base du meuble de l'évier pour éviter tout reflux (voir la figure 13 à la page suivante).

6. Lorsque vous percez un trou pour le tuyau d'évacuation sur la paroi du meuble, veillez à ne pas endommager le tuyau d'évacuation en raison des arêtes vives du trou. Sur les murs en bois, utilisez du papier de verre pour adoucir les bords. Sur les murs en métal, utilisez du ruban isolant ou du ruban adhésif pour couvrir les bords tranchants autour du trou.

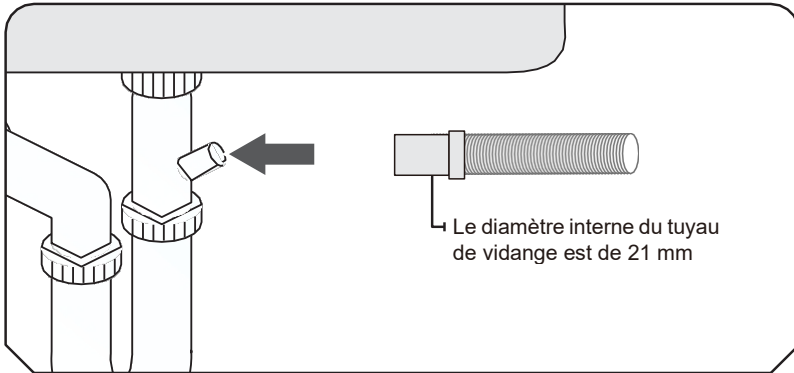
7. Veillez à ne pas endommager le tuyau de vidange lorsque vous installez le lave-vaisselle sur le sol, sur un mur ou dans un meuble.

 Pour éviter les fuites ou les problèmes d'évacuation, assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas endommagé, plié ou tordu.

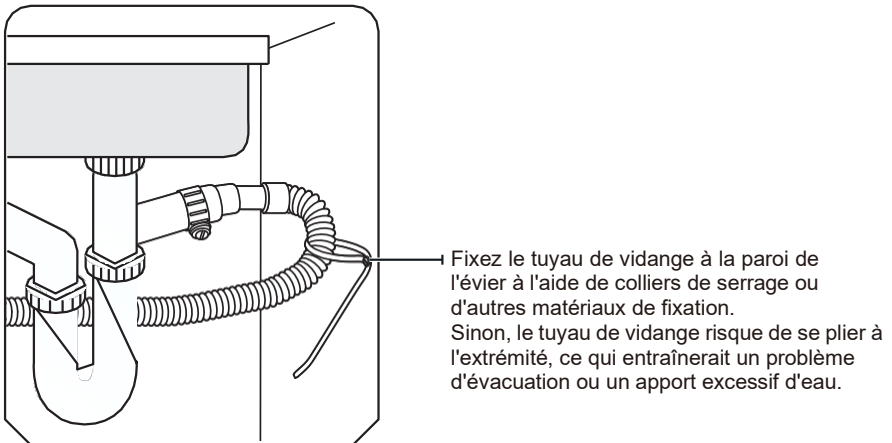
8. Ne coupez pas la zone ridée du tuyau de vidange pour l'adapter à la taille. Lorsque vous disposez le tuyau de vidange, veillez à ne pas contact avec les bords tranchants du meuble ou sous l'évier.

-  **CAUTION**
- Soyez prudent lorsque vous coupez l'extrémité du tuyau de vidange, car vous risquez de vous blesser. Nettoyez le pourtour du raccord de vidange de l'évier afin de ne pas endommager le tuyau. Vérifiez qu'aucun corps étranger ne se trouve dans le tuyau de vidange et retirez-le.
  - Lorsque vous disposez le tuyau de vidange, assurez-vous qu'il n'est pas coupé, déchiré ou cassé par des arêtes vives du sol, de l'appareil lui-même ou de l'armoire. Un tuyau de vidange endommagé provoque une fuite.

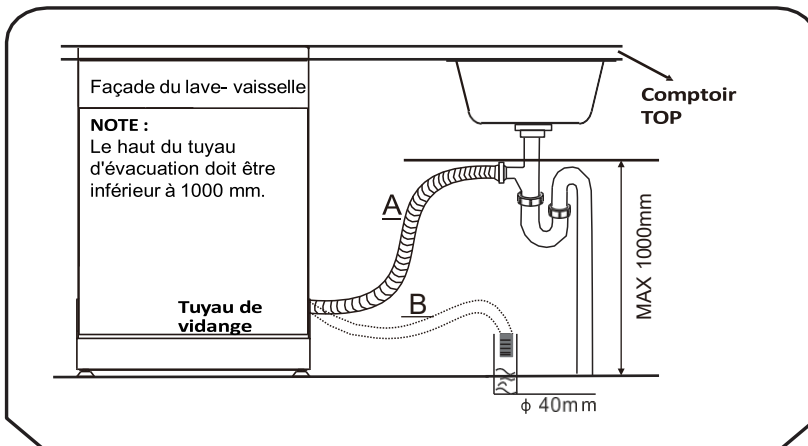
<Figure 11>



<Figure 12>



<Figure 13>

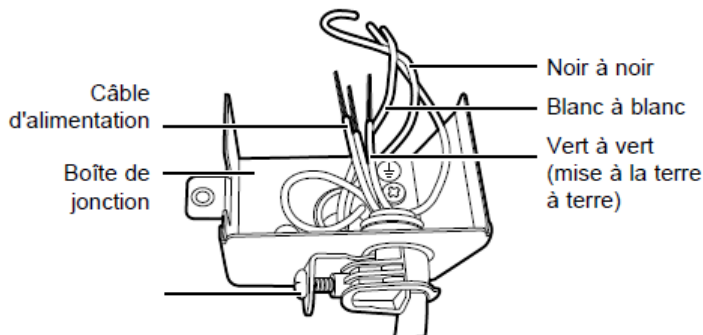


# INSTALLATION DU LAVE-VAISSELLE

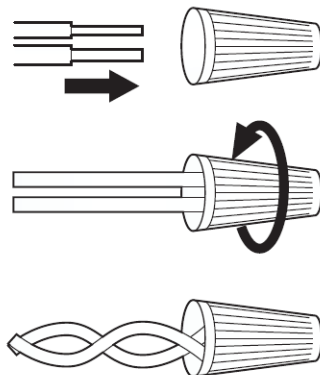
## Étape 11 Connexions de câblage

1. Avant de brancher le câble d'alimentation au lave-vaisselle, assurez-vous que le disjoncteur est éteint.
2. Dans la boîte de jonction située à l'avant en bas à droite du lave-vaisselle, trouvez les trois fils d'alimentation du lave-vaisselle, y compris la ligne de mise à la terre.
3. Faites passer le câble d'alimentation dans la décharge de traction, puis dans la boîte de jonction (figure 14).
4. Connectez le fil noir du lave-vaisselle au fil noir du câble d'alimentation en insérant les deux dans un écrou de fil et en tournant le connecteur de fil comme indiqué dans la figure 15.  
Connectez le fil blanc au fil blanc et le vert au vert de la même manière.
5. Vérifiez à nouveau chaque fil pour vous assurer qu'il est correctement et solidement connecté.  
Chaque fil coloré doit être connecté au fil correspondant de la même couleur. Le blanc doit être connecté au blanc, le noir au noir et le vert au vert.
6. Remplacez le couvercle de la boîte de jonction sur le lave-vaisselle.

<Figure 14>



<Figure 15>



**AVERTISSEMENT** Risque de décharge électrique

Pour éviter des chocs électriques, ne travaillez pas sur un circuit sous tension. Dans le cas contraire, vous vous exposeriez à des blessures graves, voire mortelles. Seuls les électriciens qualifiés doivent effectuer des travaux électriques. Ne tentez aucun travail sur le circuit d'alimentation électrique du lave-vaisselle tant que vous n'êtes pas certain que le circuit est hors tension.



**AVERTISSEMENT** Risque d'incendie. Pour éviter tout risque d'incendie, assurez-vous que le travail électrique est installé correctement. Seuls les électriciens qualifiés doivent effectuer des travaux électriques.




Vérifiez à nouveau chaque fil pour vous assurer qu'il est correctement et solidement connecté.  
Chaque fil coloré doit être connecté au fil correspondant de la même couleur.


## Étape 12 Terminer l'installation

---

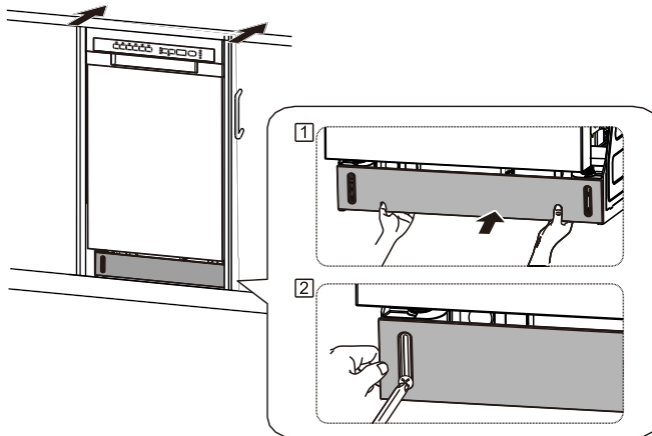
1. Ouvrez la porte et retirez toute la mousse, l'emballage en papier et les pièces inutiles.
2. Remettez en marche le disjoncteur que vous aviez éteint avant de commencer l'installation.
3. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau pour alimenter le lave-vaisselle en eau.
4. Mettez le lave-vaisselle en marche, puis sélectionnez et lancez un cycle.

 Vérifiez que le lave-vaisselle s'allume correctement et qu'il n'y a pas de fuite d'eau pendant qu'il fonctionne. Si aucune erreur ne se produit pendant le fonctionnement, éteignez le lave-vaisselle, puis passez à l'étape 5 ci-dessous.

Si une erreur s'est produite, éteignez le lave-vaisselle, fermez le robinet d'arrivée d'eau, puis reportez-vous au manuel d'utilisation ou contactez le centre de service local.

 **CAUTION** Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite d'eau aux deux extrémités de la conduite d'alimentation en eau et du raccord du tuyau de vidange.

5. Vérifier que le joint d'étanchéité de la plaque d'appui se trouve sur la partie inférieure de la plaque d'appui. Pour installer la plaque d'appui avec la vis ST3.9\*13, se référer à la figure ci-dessous.




# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

---

---

<b>Alimentation électrique</b>	120 V 60 Hz
<b>Pression de l'eau</b>	0,04 - 1 MPa
<b>Dimensions (Largeur x Profondeur x Hauteur)</b>	450mm x 580mm x 825mm
<b>Température nominale de l'eau à l'entrée</b>	120 °F(49°C)

 Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis à des fins d'amélioration de la qualité. L'aspect réel du lave-vaisselle peut différer des illustrations de ce manuel.